

東大螢雪会

医学部英語 攻略演習

マンツーマン指導で医学部に多くの合格者を輩出している「東大螢雪会」では、主要な私立大学医学部の予想問題を作成しています。このコーナーでは、「東大螢雪会」の作成した予想問題を用いて、主要な私立大学医学部の英語を攻略するための演習を行います。毎号1校分の演習を行っていく予定です。

今月号では、東京慈恵会医科大学の英語を攻略します！

第4回 東京慈恵会医科大学 編
東大螢雪会講師 尾関 茂, 関 暢明

I. 次の(A)～(D)それぞれにあげられた4つの語の中で、下線部の発音が他の3つと異なるものを1つ選び、その語の番号を書きなさい。

(A) 1. thorough 2. soothe 3. worthy 4. wither

(B) 1. attic 2. humane 3. label 4. arrange

(C) 1. legislative 2. tedious 3. theme 4. previous

(D) 1. doom 2. hoot 3. brood 4. woolen

II. 次の(A)～(C)において、意味が通じるように、1～4のそれぞれの()に与えられた文字で始まる英語を1語ずつ書きなさい。

(A) Paul: I've passed the math exam.
John: You're not out of the (w 1) until after the physics exam.

(B) Jane: It's useless to be (w 2) up.
Mike: Right, you should be cool — cool as a (c 3).

(C) Eliza: Professor, could I ask you a few questions?
Henry: Sure, (f 4) away.

III. 次の(1)～(4)において、語法、文脈から判断して()に入る最も適当なものを(a)～(d)より1つ選び、その記号を書きなさい。

(1) Globally, about 15% of maternal mortality results from unsafe abortion, and the () is as high as 50% in some areas.

(a) incidence (b) consequence (c) contingent (d) eventide

(2) During a () of mild weather from April to May, warm winds melted the snow.

(a) herd (b) blade (c) pack (d) spell

(3) Natural gas will be very much needed, () the current pattern of rising demand.

(a) given (b) save (c) supposed (d) provided

(4) We must take strong () to deny terrorists a safe haven.

(a) ponder (b) deliberation (c) measures (d) scales

IV. 左の(1)～(4)につづく英語として、語法、文脈から判断して最も適当なものを右の(a)～(d)より1つ選び、その記号を書きなさい。なお、(a)～(d)はそれぞれ1回しか使えません。

(1) He is under the gun to (a) the apple of his eye.

(2) Some of his actions were open to (b) finish the project quickly.

(3) Those birds have an affinity to (c) one another in the structure.

(4) He kept his dog as (d) the charge of selfishness.

V. 次の(1)～(4)の各組の英文のうち、最も適当なものを1つ選び、その記号を書きなさい。

- (1) (a) Writing is thought as thinking on paper, and recognized as writing in the mind.
 (b) Writing is recognized as thinking on paper, and thought as writing in the mind.
 (c) Writing is thinking as of understood on paper, and thought as writing in the mind.
 (d) Writing is thinking as thought on paper, and writing as of understood in the mind.
- (2) (a) By close investigation it was revealed the building be owned to gangsters.
 (b) By investigation it revealed the building was owned close to gangsters.
 (c) Close investigation revealed the building to be owned by gangsters.
 (d) Investigation was revealed to be owned the close building by gangsters.
- (3) (a) The city consists of four parts, the largest of which is far the eastern one.
 (b) The city consists of four parts, whose eastern one is far larger than any others.
 (c) The city consists of four parts, the eastern one of which is by far the larger.
 (d) The city consists of four parts, of which the eastern one is by far the largest.
- (4) (a) Numerous criminals would have remained innocent had they not carried a weapon.
 (b) Most of criminals could have remained innocent they had not carried a weapon.
 (c) Many a criminal might have remained innocence had they not carried a weapon.
 (d) Manifold criminals could have remained innocence they had not carried a weapon.

VI. 次の英文を読み、設問に答えなさい。

Market forces can and will drive a considerable amount of adaptation to climate change. Such voluntary adjustments are perhaps easiest to appreciate when climate change creates benefits. Farmers will cheerfully increase their purchases of seed, fertilizer, and machinery to take advantage of the longer growing seasons that some regions will [X] if warming occurs. Likewise, shippers and freighter owners will readily adjust their business practices when the Great Lakes remain unfrozen for more of the year. If shorter winters reduce deaths from exposure and injuries from pedestrians slipping on the ice, emergency rooms, ambulance companies, and orthopedic surgery units will readily adjust their schedules accordingly and insurance companies can reduce their premiums. (A) However, negative climate change can also drive voluntary adjustments. Fishermen whose catch is declining can cruise to different fishing grounds farther afield. Faced with water shortages, farmers can shift to more drought-resistant crops. (1) Sweltering homeowners can purchase additional air conditioners (perhaps with money saved

from reduced winter heating bills).

The examples cited above *pertain to adaptation *after the fact*. (B) Therefore they do not raise all the issues that climate-related spending decisions will pose, the related problems of information and uncertainty. In order to determine whether and how much to invest in adaptation *before the fact*, an investor needs to be able to make a reasoned assessment of how significant the climate-related threat is and how different amounts of investment correlate with different levels of damage prevention.

Lack of information and uncertainty are fully in evidence regarding the massive infrastructure investments whose fate might well depend on changes in climate. Undersea pipelines and oil and gas platforms may face added (2) rigor imposed by more frequent strong hurricanes. Since power plants often are sited along the coast, they may require added protection against the threat of sea level rise. (C) But infrastructure investments are especially problematic in this regard because they require long lead times and enormous sums of money. If the risks are underestimated, catastrophe may (3) ensue. If the risks are overestimated, a great deal of extra money will be spent on (4) unwarranted excess protection. A great deal of spending on infrastructure is done by the industries that are heavily regulated, most notably the electric utility industry. However, they will underinvest in climate change adaptation if the regulators deny (5) them the ability to pass on the cost of those investments to ratepayers.

The same investment uncertainty problem affects the individual homeowner. (D) Buying or building a home is the single largest investment that most people make, yet (6) they must make that decision in the face of great uncertainty regarding the degree to which climate change will increase the likelihood that hurricanes, sea level rise, drought, or wildfires will damage or even destroy their property. Insurance provides a mechanism for coping with such uncertainties, but for a variety of reasons, both psychological and political, insurance has not succeeded as an adaptive tool. [Adapted from Barry G. Rabe, *Greenhouse Governance*, 2010.]

(注) *pertain to : に関係がある

問1. 下線部(1), (2), (3), (4)の語の本文中での意味と最も近い意味を表す語を、それぞれ1～4の中から1つずつ選び、番号で答えなさい。

- | | | |
|-----------------|-----------------|------------------|
| (1) Sweltering | 1. affluent | 2. sweaty |
| | 3. hardworking | 4. environmental |
| (2) rigor | 1. limits | 2. severity |
| | 3. value | 4. precipitation |
| (3) ensue | 1. vanish | 2. precede |
| | 3. ascertain | 4. follow |
| (4) unwarranted | 1. unnoticed | 2. unspoiled |
| | 3. uninterested | 4. unjustified |

問2. 下線部(5)の them が示す内容を、本文中の英語で答えなさい。

問3. 前後関係から考えて、[X]に入れるのに最も適切なものを1～4の中から1つ選び、番号で答えなさい。

1. endure 2. engage 3. enjoy 4. enlarge

問4. 次の文を本文中の(A), (B), (C), (D)のいずれかに挿入する場合、どこが最も適切な箇所か。1つ選び、記号で答えなさい。

Of course, investments are never made on the basis of perfect knowledge of the future.

問5. 本文の中で述べられている内容と一致する内容を表している文を1～5の中から1つ選び、番号で答えなさい。

1. If winter is shorter, insurance companies will benefit all the more.
2. The downside of climate change might contribute less to voluntary adjustments.
3. Investors have to make an appropriate evaluation of the effects of climate change.
4. We should reduce public investments, which are subject to climate change.
5. Insurance will in the future enable us to adapt to climate change.

問6. 下線部(6)を和訳しなさい。

VII. 次の日本語の文の下線部を英語に直しなさい。

薬は毒と心得るべきである。日本人の薬好きは有名だが、薬は飲み過ぎると害になる。健康の維持にはきちんとした食生活、十分な睡眠、適度な運動がまずは不可欠になる。

解答・解説

I.

【解答】

- | | | | | | |
|-----|---|-----|---|-----|---|
| (A) | 1 | (B) | 1 | (C) | 1 |
| (D) | 4 | | | | |

【解説】

〈発音問題〉。形式もレベルも標準的。2012年度より復活。

(A)

thorough のみ [θ]。他はすべて [ð]。

worthy は、派生関係にある worth にひかれて、[θ] と誤ってしまいがちなので注意。

(B)

attic のみ [æ]。他はすべて [éi]。

label と arrange について。それぞれ「ラベル」と「アレンジ」という日本語表記にひかれて、英語の発音を誤らないように注意。

(C)

legislative のみ [é]。他はすべて [í:]。

(D)

woolen のみ [ú]。他はすべて [ú:]。

woolen は、派生関係にある wool とともに、日本語表記(ウール)にひかれて、英語の発音を誤らないように注意。類似の注意すべき例としては、wooden と wood が挙げられる(ともに [ú])。

II.

【解答】

- | | | | |
|---|----------|---|--------|
| 1 | wood(s) | 2 | worked |
| 3 | cucumber | 4 | fire |

【解説】

設問の条件を確認しよう

設問文「1～4のそれぞれの()に与えられた文字で始まる英語を1語ずつ書きなさい」を確認。頭文字が与えられたうえで空所に適切な語を記入する形式の〈空所語句補充問題〉である。

なお、本問の形式は、近年本学で必出である。空所は会話文中にあり、口語的イディオムがよく問われている。問われるイディオムのレベルは、口語表現としては自然ではあるものの、どの大学受験用熟語集にも掲載されているようなありきたりのものではない場合が多い。

以上を念頭に、平素から、例えば小説・映画等で、ネイティブの展開している会話文・会話に興味をもって注目し、気になる表現はできる限り辞書で調べ正確につづれるようにしていくと理想的だろう。ただ、そこまで手が回らない場合には、標準的な熟語集をしっかりと仕上げたうえで、例えば TOEIC・TOEFL 用の熟語集にトライしてみることも、対策の一つとして考えられる。

また、試験においては、たとえ全く思いつかないような事項が問われていたとしても、設問の難易度が高い場合があることを考慮し、あまり気に病まないことも必要である。

このように、レベルの高い出題も想定されるが、〈空所語句補充問題〉である以上、対処の仕方は以下の通りである。解答の際にはつづりにも気を付け、拾える問題を確実に拾っていこう。

空所は1文で考えよう

まず空所を含む1文を考えよう。文法・語法および意味・文脈の両面から補充すべき語を考えていく。設問の設定が会話文であることから、どのような場面でなされている会話か、という点にも留意する。

(A)

Paul: I've passed the math exam.
 John: You're not out of the (wood(s))
 until after the physics exam.
 ポール：数学の試験に合格したぞ。
 ジョン：物理の試験が終わるまでは安心で
 きないよ。

out of the woods「困難[危険]をのがれて[脱して]」。通例否定文で用いられる。森は困難や危険に満ちた場所と考えられていたことから、比喩的に用いられるようになった。次のようなことわざもある。

Don't[Never] whistle[hallow] till[until] you are out of the woods.

(森を出るまでは安心して叫ぶな；早まって喜ぶな。)

これは、ぬか喜びすることをいさめることわざである。

空所を含む会話が、数学の試験に合格したポールに対して、油断は禁物といさめているジョン、という場面であることをつかむ。

(B)

Jane: It's useless to be (worked) up.
 Mike: Right, you should be cool — cool
 as a (cucumber).
 ジェーン：気ばかり焦っても仕方ないわね。
 マイク：そう、君は冷静になるべきだ
 — いたって冷静に。

空所(2)はbe[get] worked up「興奮する」。「興奮する」と言っても、「ワクワクする」といったニュアンスではなく、「イライラする、かっとなる、心配で心が高ぶる」といったニュアンスで用いられることが多い。

He often gets so worked up over little things.

(彼はよくつまらないことにかっかする。)

空所(3)は(as) cool as a cucumber「落ち着き払って、(とても・あくまで)冷静で」。直訳は「キュウリのように(と同じくらい)冷たい」。cucumber(「キュウリ」)は、占星術において月の影響で冷たいとされ、涼しさの象徴となっていることから、比喩的に用いられるようになった。

空所を含む会話が、高ぶる気持ちを抑えようとするジェーンに対して、マイクが同意しつつさらになだめている場面であることをつかむ。

(C)

Eliza: Professor, could I ask you a few
 questions?
 Henry: Sure, (f 4) away.
 イライザ：先生、少し質問してもよろしい
 ですか。
 ヘンリー：いいですよ、どんどん質問して
 ください。

fire away「話[質問]を始める；どんどん質問する」。しばしば命令文で用いられる。atを伴って次のように用いられることもある。

The reporters fired away at the Prime Minister.

(記者団は首相に向けてやつぎばやに質問の集中砲火を放った。)

空所を含む会話が、生徒であるイライザがヘンリー教授に対して質問の許可を求め、ヘンリー教授が快諾し、イライザに質問を促している場面であることをつかむ。

Ⅲ.

【解答】

- (1) a (2) d (3) a
 (4) c

【解説】

形式は一般的な〈空所語句選択問題〉。受験生にはなじみのない熟語・文法・語法の知識が問われているケースが一部に見られる。試験においては、たとえ全く思いつかないような事項が問われていたとしても、設問の難易度が高い場合があることを考慮し、あまり気に病まないことも必要である。

このように、レベルの高い出題も想定されるが、〈空所語句選択問題〉である以上、対処の仕方は以下の通りである。

空所は1文で考えよう

まず空所を含む1文を考えよう。文法・語法および意味・文脈の両面から選択肢を絞っていく。拾える問題を確実に拾っていく。

(1)

Globally, about 15% of maternal mortality results from unsafe abortion, and the (incidence) is as high as 50% in some areas.

全世界的には、妊娠中絶による約15%の危険な妊娠中絶によって生じていて、地域によっては、その発生率が50%にも上がっているところがある。

incidence「(病気などの)発生[出現](率)」。

まず、直前にtheがついていることから、空所には既出の内容を受け取る名詞が入るのではないかと考える。次に、空所の後ろに目をやると、isに対するCとして、as high as 50%が置かれている。このことから、空所には「率」を表す名詞が入ると判断する。選択肢の中で「率」を表すのは incidence だけだ。よってこれが正解。既出内容「危険な妊娠中絶によって生じる妊娠中絶死亡率」を受け取る名詞として機能する。他の選択肢は、consequence「(必然の)

結果」, contingent「不慮の出来事」, eventide「夕方, 晩」。

この the incidence のように、the のつく名詞が既出の内容を要約・抽象化して受けることにより文を引き締める技法が英文では多用される。読解では、受ける内容が具体的には何かを常に確認することが大切だ。また英作文では、この技法を意識的に使用するよう心掛けてみよう。冗長さを回避する一助となるだろう。

なお、本問の incidence(「発生率」)のように、「価格・給料・率」などを表す名詞(「数値」を包含する概念、「数値」を直接連想させる概念)は、high[low]とマッチしうる。

a high rent (高い家賃)・high pay (高給)
 a high rate of interest (高率の利子)
 on such a low salary (そんなに安い給料で)
 Prices in central Tokyo are high.

(東京都心部の物価は高い。)

一方、例えば以下は不可。

*Her salary is expensive.

→ expensive(「高価な、値段が高い」)自体にも、「値段」(=「数値」の一種)が包含されてしまっている。よって不可。

以下も不可。

*a high bag

→上の例とは逆に、highにもbagにも「値段」が包含されていない。an expensive bagは可。

ちなみに、as high as 50%は発生率の「高さ」を強調する表現。以下に類例を挙げておく。as… asの後ろに数字を含んだ表現が来ることが多い。

He has as many as six brothers.

(彼には6人も兄弟がいる。)

This book cost me as much as twenty thousand yen.

(この本は2万円もした。)

In Japan, a beautiful city was built as early

as the eighth century.

(日本では8世紀には既に美しい都が作られていた。)

as early as in the age of the Tang dynasty
(早くも唐の時代に)

as late as the second half of the 20th century
(20世紀の後半になってようやく)

(2)

During a (spell) of mild weather from April to May, warm winds melted the snow.
4月から5月にかけて穏やかな天候が続く間に、暖かい風が雪を溶かした。

a spell of A 「ひと続きのA」。Aにはweatherやwork(「仕事」)がよく来る。spell(「ひと続き(の期間)」)を「単位」とみなすと、<(a+) 単位+ of A> 「…のA」の仲間と考えることができる。この型は他に、a lot of A 「たくさんA」、a number of A 「多数のA; 若干のA」、a kind of A 「一種のA」、two years of war 「2年間の戦争」等。

他の選択肢についても検討しておく。a herd of A 「Aの群れ」のAに来るのは、cattle/cows(ウシ)・elephants(ゾウ)・deer(シカ)等。a blade of AのAに来るのは、主にgrassで「草の葉1枚」。a pack of A 「Aの群れ、Aの一味」のAに来るのは、wolves(オオカミ)・hounds(猟犬)・thieves(泥棒)等。a pack of Aは、次のようにも用いられる。a pack of cigarettes 「タバコ1箱」・a pack of cards 「トランプ1組」・a pack of lies 「うそ八百」。以上いずれの場合も、a … of AのAにweatherは来ない。

なお「Aの群れ」を表す表現には以下のものもある。

a flock of sheep[birds] 「羊[鳥]の群れ」・a pride of lions 「ライオンの群れ」・a school

of fish 「魚の群れ」。

(3)

Natural gas will be very much needed, (given) the current pattern of rising demand.
現在の需要の上昇傾向を考えれば、天然ガスの必要性はとて高くなるだろう。

givenを前置詞的に用いたgiven A 「Aを考慮に入ると; Aを仮定すれば」が正解。空所の後ろに名詞句が続いていることから、空所には前置詞として機能するものが入りうる。この点、givenは条件を満たす。さらに、意味・文脈の上からも適切だ。

なおgivenは、形容詞として機能し、接続詞的に用いられることもある。

<形容詞として機能している例>

at a given time and place
(所定の時刻と場所で)

→この場合、「定められた、一定の、既知の、特定の」といった意味になる。

<接続詞的に用いられている例>

Given (that) the financial markets are globally connected, it is important for the authorities of individual countries to further strengthen their cooperation.

(金融市場が全世界的に結合されていることを考慮すれば、個々の国の当局が協力をさらに強化することは重要だ。)

他の選択肢についても検討しておく。

saveについて。前置詞の用法がある。しかし、「…を除いて、…のほかは、…は別として」の意味で、文脈に合わない。

supposedについて。受動的分詞構文を構成しそうだがどうか。supposeは第4文型(SVOO)をとらない。よって、受動態にした場合目的語をとらない。空所の後ろに名詞句(目的語と解

さざるをえない)が続いている点が文法上矛盾となってしまう。

providedについて。「条件」を表し「もし…ならば、…という条件で」の意味になりうるがどうか。「条件」のprovidedは接続詞。よって、後ろにSV構造を伴う。空所の後ろに名詞句(SV構造となっていない)が続いている点が文法上矛盾となってしまう。受動的分詞構文と解した場合は、意味が文脈に合わない。

なおsupposeやprovideの変化形等が「条件」を表す場合について、ポイントを整理しておく。まずsupposeの変化形について。if SV(「SVならば」)の意味になるのは、suppose(that)SVやsupposing(that)SV(仮定法でも用いることが可)。これらとほぼ同意の表現が、provided(that)SVやproviding(that)SVならびにon condition(that)SVである(ただし、これらは仮定法で用いることは不可)。

(4)

We must take strong (measures) to deny terrorists a safe haven.
我々は、テロリストに安全な隠れ場所を与えないよう、強硬な手段をとらなければならない。

measure「対策、手段、処置、措置」。本問のように、take…measures to doの形でよく用いられる。deny terrorists a safe havenのdenyは、第4文型をとっていて、「O₁にO₂を与えない」の意味。空所にmeasuresを入れることにより、文法・語法および意味・文脈の点で、空所以降のこの部分とうまくつながる。他の選択肢についても検討しておく。ponderは「熟考する」、deliberationは「熟考; 審議」。scaleは「規模」以外に「はかり; てんびん」や「うろこ」(通例scales)の意味にもなることに注意。

なお、measure同様、stepも「処置、手段」の意味になることがあり、take…steps to doの形でよく用いられることをおさえておこう。

Industries should take necessary steps to prevent air pollution.

(産業界は、大気汚染を防止するために必要な処置をとるべきだ。)

IV.

【解答】

(1) b (2) d (3) c
(4) a

【解説】

設問の条件を確認しよう

設問文「(a)～(d)はそれぞれ1回しか使えません。」を確認。空所4カ所に対し、各空所共通の選択肢が4個。このような場合、1つ間違えると、道連れにもう1つ間違えてしまう。よって、以下のように解いて出血を防いでいこう。

解く順は選択肢の順ではなく、自信のある組み合わせから確定していく

また、本問のように、2つに分かれた語句をつないで1文にする問題形式においては、左側(の一部)と右側(の一部)とが相関して慣用的な表現を形成する場合が多いことに特に留意する。よって、以下のように考える。

組み合わせは1文全体で考えよう

まず候補となる組み合わせを1文全体で吟味したうえで、文法・語法および意味・文脈の両面から正解を確定していく。

なお、本問の形式は、近年本学で必出である。受験生にはなじみのない熟語・文法・語法の知

識が問われる場合もある。

したがって、基礎知識の充実はもちろんのこと、平素から読解の素材を幅広くとるように心がけ、その中で出会う気になる表現をできる限り辞書で調べ習得していく、といった意欲的な学習が理想となる。例えばニューズウィーク誌やタイム誌のような雑誌は、聖書等に由来するイディオムの宝庫であるといった事実を知っておくと、読解の素材を広げる際の参考になろう。ただ、そこまで手が回らない場合には、大学受験用の単語集・熟語集・文法問題集をしっかりと仕上げたうえで、例えばTOEIC・TOEFL用の単語集・熟語集にトライしてみることも、対策の一つとして考えられる。

また、試験においては、たとえ全く思いつかないような事項が問われていたとしても、設問の難易度が高い場合があることを考慮し、あまり気に病まないことも必要である。

このように、レベルの高い出題も想定されるが、上記の正解確定までの手順をきっちり踏んで、拾える問題を確実に拾っていこう。

(1)

He is under the gun to finish the project quickly.
彼は、すぐにそのプロジェクトを完成させるように、せっつかれている。

under the gun「せっぱつまって」。to doを伴って、「…するよう圧力をかけられて」の意味で用いられる。これが決め手となって、(b)の finish the project quickly. が正解だと確定できる。

なお、gun を用いたイディオムには、以下のようなものもある。

jump the gun「フライングする；早まったことをする」(「フライング」は和製英語)

stick to one's guns「(議論・戦いなどで)自

分の立場 [信念] を守る；屈服しない」

(2)

Some of his actions were open to the charge of selfishness.
彼の行動の一部には、利己主義のきらいがあった。

be open to the charge of A「Aのきらいがある；Aの責めを免れない」。openは、形容詞でかつ補語として用いた場合、前置詞toを伴って「[批判・非難・疑いを]受けやすい、[…の]余地のある」の意味になりうる。これと、the charge of A(「Aの[Aという]非難」)は相性がよく、共起しうる。

He is open to the charge of negligence.

(彼は怠慢の責めを免れない。)

(3)

Those birds have an affinity to one another in the structure.
それらの鳥は、構造上互いに親和性を持つ。

have an affinity to A「Aへの親和性を持つ」。those birds と one another とが文法上・意味上ともに対応する。これが決め手となって、(c)の one another in the structure. が正解だと確定できる。

affinityは「(構造上の)類似点[性]；親近感」などの意味を持つ。語源的には、「af(向かう)+fin(境界)+ity(状態)」(「あるもの相互が境界に向かっている状態」といったニュアンス)で、ここから上記のような意味となる。

なお、接頭辞af-は、ad・ap-などと同様、「方向、変化、付加」などを表す。

adopt「ad+opt(望む、選ぶ—optionのopt)」→「…を採用する；…を養子にする」

appreciate「ap+preci(値—price・pre-

cious参照)+ate(動詞を表す)」(「…に値段、価格をつける」)→「…を鑑賞する；…を正しく認識する；…を感謝する」

また、語根fin-は、finishに代表されるように、「終わり、境界」などを表す。

infinity「in(=not)+fin+ity(状態)」(「終わり、境界がない状態」)→「無限」

他に例えば、financeにも語根fin-が含まれ、「借金を完済する(支払の結末をつける)」から、「財政、財務」となる。

affinityのように受験生にはあまりなじみのない単語であっても、上記のような語源によるアプローチを試みると、意味の類推がしやすくなるものもある。語彙力増強にあたって参考にしてほしい。

(4)

He kept his dog as the apple of his eye.
彼は自分の犬を虎の子のように大事にしていた。

the apple of one's eyeは、もと「ひとみ」の意味から、象徴的に「(人)が非常に大切にしているもの」を意味するようになった。keep O as と共起して、「Oを虎の子のように大事にする[目に入れても痛くないほどかわいがる]」となる。これが決め手となって、主語heとhis eyeのhisも文法上対応することから、(a)のthe apple of his eye. が正解だと確定できる。

V.

【解答】

(1) b (2) c (3) d
(4) a

【解説】

正しい英文を選択する問題。一種の〈正誤判定問題〉だと考えてさしつかえない。

よって、まずは標準的な単語集・文法問題集などで基本的な文法・語法の知識を正確に身につける。それから、問題集で一定分量の〈正誤判定問題〉にあたり、よく問われるポイントを会得する。以上が有効な対策となりうる。

本問のような問題形式においても、〈空所語句補充問題〉などと同様、以下のように考えることが大切だ。

1 文全体を見渡して考えよう

そのうえで、文法・語法および意味・文脈の両面から見て矛盾のない選択肢を選ぶ。

(1)

(b)が正解。同じ構造の文S₁V₁…とS₂V₂…とが、S₁V₁…, and S₂V₂…のような形で並列している場合、共通語句は省略されることがある。このケースに該当すると考えると、(b)に文法・語法上矛盾する箇所はない。すなわち、writing・thoughtがそれぞれS₁・S₂にあたり、as thinking on paper・as writing in the mindがともに補語相当で対応している。そして、is recognizedが共通語句として省略されている。以下に類例を挙げておく。

Records are regarded as a sort of external memory, and memory as internal records.

(記録は一種の外的記憶とみなされ、記憶は内的記録とみなされている。)

→この例では、as internal recordsの直前に、共通語句are regardedの省略が見られる。

なお、(b)におけるthoughtの品詞に注意する。対応するwritingが主語で「書くこと」を意味する名詞としか考えられない以上、thoughtもまた動詞や過去分詞にはなりえない。「思考」を意味する名詞と判断する。文全体の意味は「書くことは紙の上で行われる思考だと認識され、思考は精神の中で書くことだと認識されている。」となり、矛盾する箇所はない。

他の選択肢についても検討しておく。

(a) について。is thought as が不適切。is thought of as が語法上正しい。理由は以下の通り。think と as が共起する場合、think of A as B (「A を B とみなす」) は可。of がつかない *think A as B は不可。よって、受動態の場合でも、A is thought of as B が正しく、*A is thought as B は不可。本選択肢の場合、thought は、and 直後の過去分詞 recognized が (is 省略の) 受動態を構成することと対応し、受動態を構成する (b) の場合とは異なり、thought は過去分詞と判断する)。したがって、受動態 is thought の後ろに of がつかずに as が置かれているパターンに相当し、語法上不適切ということになる。

(c) と (d) について。as of understood が不適切。as of A は、「A 現在で、A の時点で; A 以降」という意味の群前置詞句と解される。この場合、一語の前置詞同様、A には名詞に相当するものが来る。動詞 (の過去形) や過去分詞は、名詞としては機能しない。よって、文法上 as of の後ろに understood は来ない。as of A を用いた例文を挙げておく。

The scholar was still alive as of June 24.

(その学者は 6 月 24 日の時点でまだ生きていた。)

(2)

(c) が正解。reveal + O + to be + C (「O が C であることを示す、明らかにする」) の受動態。own は、have (「…を持っている」) とは異なり、受動態にすることが可能。「精査の結果、その建物がヤクザ所有であることが明らかになった。」が文全体の意味。文法・語法、意味・文脈のいずれについても矛盾する箇所はない。

他の選択肢についても検討しておく。

(a) について。be owned to が不適切。まず、to ではなく by が適切。さらに、文法・語法上、

原形 be が不適切。たしかに、仮主語構文において、真主語である that 節中に原形動詞が用いられることはある。しかし、これは次のような場合に正しいとされる。it is + 形容詞 + that + S + 原形動詞… (間接的に願望・要求・主張を伝える構文)。この構文において用いられる形容詞には、例えば以下のものが挙げられる。

advisable 「当を得た」・desirable 「望ましい」・essential 「不可欠の」・imperative 「必須の」・important 「重要な」・necessary 「必要な」・proper 「当然の」

(b) について。まず、it が、意味・文脈上前に指すべき適切な対象も持たなければ、仮主語にもなりえず、浮いてしまっている点が不適切。さらに、close to gangsters (「ヤクザに近い、ヤクザの近くに」) が意味・文脈上どこにもかかる余地がない点も不適切。

(d) について。まず、was revealed to be owned において、to be owned の意味上の主語は、文法上、文の主語 (investigation) に一致する。これは例えば、He was said to be rich. (彼は裕福だと言われていた) の場合と同様である。しかしこれでは「調査が所有される」となってしまう。よって、意味・文脈上、不適切。さらに、be owned の後ろに目的語相当の the close building が来ている点が不適切。動詞 own は第 4 文型 (SVOO) をとらない。よって、受動態にした場合目的語はとらない。

(3)

(d) が正解。この文は、関係代名詞 which を用いて次の 2 文をつないだものである。

The city consists of four parts.

(その都市は 4 つの地域からなる。)

Of the four parts the eastern one is by far the largest.

(その 4 つの地域のうち、東側の地域が断然大きい。)

下の文の the four parts (「もの」・前置詞 of の後ろだから「目的格」) を関係代名詞 which に置き換えて、1 文にしたのが本選択肢。このように、関係代名詞を含む文を分析する場合、分析しづらいと感じたなら、基本に立ち返り、2 文に分解してみると、道が開けることが多い。これは読解問題にもあてはまる。広く実践してみしてほしい。なお、by far は、比較級・最上級を強めて、「はるかに、ずっと、断然」の意味になる。文全体では、「その都市は 4 つの地域からなり、そのうち東側の地域が断然大きい。」の意味。文法・語法、意味・文脈のいずれについても矛盾する箇所はない。

他の選択肢についても検討しておく。

(a) について。far の位置が不適切。この位置にあると far は副詞 (「遠くに」)。意味・文脈上どこにもかかっていく余地がない。

(b) について。whose が不適切。whose は、of which のように、「そのうち (で)」の意味にはなりえない。よって、意味・文脈上、不適切。

(c) について。the larger が不適切。<the + 比較級> は「2 者のうち一方がより…」の意味でなら用いることができる。

This road is much the shorter of the two.

(この道の方がずっと近い。)

本選択肢の場合、「2 者のうち」ではなく「4 者のうち」となっている (of which の which が four parts を指すことに注目)。以上から the larger は文法上不適切。the largest とするのが正しい。

(4)

(a) が正解。助動詞の過去形 + have + done (would have remained) の形があることに注目。仮定法過去完了ではないかと想定する。しかし文頭にも文末にも if 節がない。このような場合、if 節に相当する部分がないか探してみ

よう (これは、読解問題においても重要な姿勢である)。すると、had they not に目が行く。仮定法では、if の省略と節内の倒置によって、had が S (ここでは they) の前に置かれることがある (were や should も同様の倒置が起こりうる)。この点をしっかり確認しておこう。知識を整理しておくと、

<if 省略×倒置の仮定法>

if S + were / had / should… = were / had / should S…

ということだ。had they not はこのケースに該当する。この倒置が文末にある場合は、特に見抜きにくい。助動詞 + have + done など仮定法になりうる形を見た瞬間に、倒置の可能性を想定しておこう。なお、<if 省略×倒置の仮定法> は、<整序問題> でも頻出である。本大問のような形式では、<正誤判定問題> で頻出の知識のみならず、<整序問題> で頻出の知識も狙われる可能性がある。一定分量の演習をこなすなど十分に対策を練っておこう。

「もし武器を携帯していなかったなら、多くの犯罪者が罪を犯さないままでいたことだろう。」が文全体の意味。現実とは異なる内容、つまり、仮定法で書くのにふさわしい内容だ。文法・語法、意味・文脈のいずれについても矛盾する箇所はない。

他の選択肢についても検討しておく。

(b) について。まず、of criminals が不自然。most (「たいてい (の)、ほとんど (の)、大部分 (の)」) に続く形で自然なのは、複数形の可算名詞と共起する場合に限って言えば、原則として以下のような形だ (以下の pl. は複数形の可算名詞を表す)。

<most + pl.>

例) most Japanese college students

(ほとんどの日本の大学生)

<most of + the / one's / these / those + pl.>

例) most of the latest PCs
(最新のパソコンのたいてい)

例) most of her songs
(彼女の歌のほとんど)

例) most of these quoted books
(これらの引用書の大部分)

つまり、most of の後ろに来るのは、「限定された複数のもの・人・集団」のイメージだ。most A が「(漠然と)たいていの A」というニュアンスで一般論を述べたりするのに使われるのに対して、most of A は「A のうちのほとんど」というニュアンスを持つ。すると A は限定された名詞類でなければ、しっくりこないはずだ(ということで <most of + us / you / them> 等も正しい。複数形の代名詞も「限定された複数」だ)。以上が、*most of + pl. が不自然な理由だ。よって、本選択肢 (b) の most of criminals は不自然。

さらに、本選択肢は、文構造を内包するまとも相互 (Most of criminals could have remained... と they had not carried...) が関係詞・疑問詞・接続詞を伴わずに並んでしまっている点が、文法上不適切である。なおこれは、文法関連の出題においてダミーとして頻繁に利用される手法であることをおさえておこう。

(c) について。まず、innocence が不適切。remain は第 1 文型 (SV) と第 2 文型 (SVC) をとる自動詞。よって名詞 innocence は補語にしかなれない。ところが、一般に、補語にinnocence (「無罪、潔白」) のような抽象名詞が単独で来ることはあまりない(抽象名詞とは、性質・状態・感情など、抽象的概念を表す名詞のことで、「目には見えない概念的なもの」といったイメージでとらえられる)。よりわかりやすい例を挙げてみよう。She is beautiful. はよく見かけても、She is beauty. はあまり見たことがないのではないか。これは、She is

beauty. からイメージされる内容が、「彼女=美」という概念→彼女は美そのものだ。」といったきわめて特殊なものになってしまうからだ。以上から考えると、形容詞とは異なり補語に名詞をもってくる場合は要注意ということになる。She is a student. のように、SVC なら S と C とがより厳密に等号で結ばれる関係(人間である「彼女」=人間である「学生」)にならない限りは、補語に名詞はもってこれない、と理解しておこう。もっと端的に言えば、単体の抽象名詞を C に置くのは原則として避ける、と理解しておいてさしつかえない。以上から、remain の補語にinnocence を置くのは、文法上不適切だ。なお C に単体の抽象名詞を置くのも、文法関連の出題においてダミーとして頻繁に利用される手法であることに留意しよう。

さらに、they に問題がある。they は文脈上 criminal を指すと考えられる。この criminal に many a がついていることに注目しよう。many a[an] + A (単数形の可算名詞) は、意味は「多数の A」だが全体で単数扱いとなる。よって、これを代名詞で受ける場合も、単数形の代名詞で受けるのが原則。以上から、they は文法上問題ありと言える。

(d) について。まず、(c) でも解説したように、innocence が文法上不適切。さらに、(b) でも解説したように、文構造を内包するまとも相互 (Most of criminals could have remained... と they had not carried...) が関係詞・疑問詞・接続詞を伴わずに並んでしまっている点が、文法上不適切である。

VI.

【解答】

問 1	(1) 2	(2) 2
	(3) 4	(4) 4
問 2	the industries that are heavily regulated	
問 3	3	
問 4	C	
問 5	3	
問 6	ハリケーン、海面上昇、干ばつや山火事によって自分たちの財産が損傷し、または破壊までされるという可能性が、気候変動によってどの程度まで増大するのかかなり不確実であるにもかかわらず、彼らはその決定をしなければならないのだ。	

【出典】

Greenhouse Governance (adapted): Barry G. Rabe

【本文解説】

まず、パラグラフ構造を確認して、各パラグラフごとに筆者の考え(言いたいこと)を拾っていき(パラグラフリーディング)。

その際、以下の点に留意する。

- ①言いたいことはただ1つ
- ②つながりが大切
- ③ヤマをつくる

1つのパラグラフで表す筆者の考え(=言いたいこと)は原則1つである(①)。その1つの考えを表すため、同じパラグラフ内の各文はすべて内容上つながっている(②)。そして、特定の表現や技法を用いてその1つの考えを強調する(③)。

筆者の考えは、同じ文章・パラグラフ内で繰り返し表現される(反復)。その際、同一表現のみならず、同内容で異なる表現も多用される

(具体例・同意表現・比喩・関連表現等)。1つの考え(①)が繰り返し表現されることで、各表現のつながり(②)が見え、印象も強くなる(③)。

≪ paragraph 1 ≫

市場が促進する気候変動に対する適応～事後の適応

パラグラフ内では、第1文と最終文に筆者の考えが置かれることが比較的多い(強調の技法)。また、英語の文章では、一般に「抽象・核心から具体・説明へ」の順序で情報が流れていく。したがって、パラグラフの第1文に着目すれば、それ以降の展開を予測することができる。

そこで、まず第1文に着目する(強調の技法)。キーワードは「市場の力(market force)」と「気候変動に対する適応(adaptation to climate change)」だ。第2文では、「気候変動が利益をもたらす場合」に焦点を当て、第3文以降にその具体例を述べている(抽象・核心から具体・説明へ)。これらの具体例でわかるとおり、「気候変動」とは「温暖化(warming)」のことである。これらの「肯定的側面」に対して(対比・比較)、空所(A)直後の第6文では「気候変動の否定的側面」に焦点を当て、その具体的説明を第7文以降に展開している。

この第1パラグラフ(以下、「P1」)の内容を直後のP2第1文では「事後の適応(adaptation after the fact)」であるとしてまとめている(つながりの表現・技法)。

≪ paragraph 2 ≫

市場が促進する気候変動に対する適応～事後の適応

第1文に着目。特に斜体部分「事後の適応(adaptation after the fact)」を確認する(強調

の技法)。「上述の (cited above)」でわかるとおり、直前のP 1の内容をまとめている(つながりの表現)。これとの対比・比較で、第3文では「事前の適応 (adaptation before the fact)」が登場する(斜体→強調の技法)。特にこの第3文では「投資 (investment)」およびその関連表現 (invest, investor) が「反復」されていることを確認(つながり・強調の技法)。
《 paragraph 3 》

気候変動に対する事前の適応～社会基盤に対する投資とその問題点

第1文に着目。直前のP 2で強調されていた「投資 (investment)」の反復に着目(つながり・強調の技法)。このP 3は「事前の適応」がテーマであることがわかる。第1文では、「投資」の対象として「社会基盤 (infrastructure)」に焦点を当て、「社会基盤投資の情報不足と不確実性」について述べている。第2・3文はその具体的説明。空所(C)をはさんで第5文がButで始まっていることに注目(つながり・強調の表現)。ここでは、「社会基盤投資」に関する「問題点 (problematic)」を指摘し、その具体的説明を第6文以降に展開している。
《 paragraph 4 》

気候変動に対する事前の適応～個人の投資と保険

第1文に着目。「同様の (The same)」から直前P 3と同じテーマ「事前の適応・投資」が続くことを予測する(つながりの表現)。ただし、P 3の「社会基盤」に対して、P 4では「個人 (individual)」に着目している(比較・対比)。第2文はその具体的説明。第3文ではbut以降に着目。特に文章全体のキーワードである「適応性 (adaptive)」を見落とさないようにする(つながり・強調の技法)。

以上が、各パラグラフで表されている筆者の考え(言いたいこと)だ。これらをふまえて、文章全体で表されている筆者の考えをまとめてみよう。

市場が促進する気候変動に対する適応～事後の適応と事前の適応

「気候変動」はなじみ深いテーマであるが、これを「経済活動」と結びつけて考えるとところに本文のおもしろさがある。

【設問解説】

問 1.

〈文脈語彙問題〉。

多義語や受験レベルではカバーできない語句の意味を、文脈によって特定する問題。単語の意味を知っていれば即答できるが、知らなくても文脈で判断できる。

また、本問は下線が引かれている〈下線部問題〉でもある。このような問題の場合、まず下線を1文に引きのばして考えていくとよい。

下線は1文に引き直そう

それでもわからない場合は、さらに視野を広げてパラグラフ全体で考えていく(パラグラフリーディング)。

パラグラフ全体へ視野を広げよう

(1)

Sweltering「汗だくの」。知っていれば「2. sweaty」とわかる。知らない場合は、以下のように文脈から特定する。

まずは下線を1文に引き直してみよう。Swelteringは「住宅所有者 (homeowners)」を修飾している形容詞だ。そしてその「住宅所有者がエアコンをさらに購入するかもしれない」とある。さらに、パラグラフ全体へ視野を広げると、この下線部がある最終文は、第6文

「気候変動の否定的側面が促進する自主調整(適応化)」の具体例だ。「気候変動」とは「温暖化」のことである(第3文等)。

以上から、Swelteringは「温暖化による否定的側面」、「さらなるエアコン購入」は「温暖化適応」に各々対応していることがわかる。「エアコン購入」へと突き動かす「温暖化による否定的側面」とはどのようなものかを考える。

(2)

rigor「厳しさ・過酷さ」。

文脈も確認する。

直後の「負わされる(imposed)」から、rigorは否定的内容であるとわかる。さらに、「強大なハリケーンがより頻繁に発生することによって (by more frequent strong hurricanes)」負わされるものだからその程度は相当なものだ。

以上から、選択肢を検討する。「否定的内容」から「3. value (価値)」、「4. precipitation (降水)」は不可。「1. limits (制限)」は「否定的」だが、これだけでは「程度」に幅がある。よって、「2. severity (厳しさ)」を選ぶ。

(3)

ensue「結果として続いて起こる」。

文脈からも特定することができる。

下線部を含んだ1文で考えると、「もしそのリスクが過小評価されれば、大惨事が…するかもしれない」。「そのリスク (the risks)」の内容を確認する。視野をパラグラフ全体に広げると、この下線部を含む第6文は、直前の第5文の具体的説明だ。第5文は「社会基盤投資の問題点」について述べている。よって、「そのリスク (the risks)」とは、「社会基盤投資に関するリスク」であるとわかる。そして、この「投資」とは「気候変動に対する事前の適応」の問題だ(第1文)。

以上から、「社会基盤投資に関するリスクを過小評価」→「相当程度の気候変動」→「大惨

事 (catastrophe)」という流れになるはず。

「4. follow (続いて起こる)」を選ぶ。

(4)

unwarranted「不当な；認められていない」。
warrant「を保証する」から類推もできる。

文脈も確認する。

下線部を含む1文で考えると、「もしそのリスクが過大評価されれば、多額の余分なお金が…な過剰防衛に投資されることになるであろう」。さらに視野をパラグラフ全体に広げると、下線部を含む文(過大評価・overestimate)は、直前の文(過小評価・underestimate)に対応していることがわかる。そして、直前の文には下線部(3)を含むことから、(3)で検討した内容を本問でも活用すると、「社会基盤投資に関するリスクを過大評価」→「相当程度の気候変動」→「否定的事態」となるはず。

以上から、「否定的」内容の「4. unjustified (不当な)」を選ぶ。なお、他の選択肢の意味は、「1. unnoticed (気づかれていない)」、「2. unspoiled (自然な姿の)」、「3. uninterested (無関心な)」。

問 2.

〈指示語問題×下線部問題〉。

設問の条件を確認しよう

「本文中の英語で答えなさい」を確認。日本語・英語どちらで記述するのかは、かなり重要な設問条件であるので必ず確認する。

下線は細かく分析しよう

下線部 them を検討する。

人称代名詞 them は、原則「前」に位置するもので、「三人称×複数形 (複数扱い)」のものを指す。

《下線は1文に引き直そう》

指示語の指示部分は、「前」に位置すること

が多いため、文脈をたどるときも、下線部より「前」に視野が偏りがちだ。しかし、下線部の内容については、その「後」にヒントがあることも多い。そこで、「1文」に引き直して考えると、視野が下線部より「後」にも広がるため、そのようなヒントを見逃さずとらえることができる。また、指示部分を指示語にそのまま「代入」できるか否かを、意味・文脈および文法・語法上確認するためにも、「1文」に引き直す必要がある。

まず、下線部を含む節の構造 (the regulators deny them the ability…) を確認する。deny の間接目的語が themselves (再帰代名詞) となっていないことから、目的語 them は主語 the regulators を指示していないことがわかる。

また、下線部を含む文の意味内容は、「しかし、もし規制者側が、その投資額を公共料金納付者に転嫁する権能を彼らに付与しなければ、彼らも気候変動に対する適応に関して投資を抑えることになるであろう」。この意味内容から考えると、「投資額を…に転嫁する権能」に関与する下線部 them は、「投資」する主体であるとわかる。つまり、この文の主語 they と同じ部分を指示する。

さらに、この文の最初にある However 「しかし」にも着目する。この文の意味内容と「矛盾」する内容が前にあるはずなので、これも手がかりにする。

《パラグラフ全体へ視野を広げよう》

直前の文の内容は、「厳しく規制されている業界、とりわけ電気事業によって、社会基盤への多額の支出がなされている」。「多額の支出 (A great deal of spending)」から、この文の内容は、下線部のある文の内容と「矛盾」する。よって、However はこの直前の文を受けている。

そこで、この直前の文の中に「投資する主体」を探していく。「厳しく規制されている業界 (the

industries that are heavily regulated)」および「電気事業 (the electric utility industry)」の2つがあるが、「複数形 (複数扱い)」の条件から、前者を選ぶ。

なお、the industries の the は、後続する関係詞節を指す the であるので、the… regulated ままでがひとかたまりである。

問 3.

〈空所語句補充問題〉。

〈空所語句補充問題〉では、まず空所を含む1文を考えたとうえで、文法・語法および意味・文脈の両面から選択肢を絞っていく。

空所は1文で考えよう

まず、文法・語法を確認する。空所に他動詞が入るとすると、空所前方にある that は直前の the… seasons を先行詞にする関係代名詞 (目的格) と解することができる。この点、選択肢の各単語にはすべて他動詞用法があり、絞ることはできない。

そこで、意味・文脈を検討する。空所を含む1文の意味内容は、「農業経営者たちは…温暖化が生じた折りにいくつかの地域が [X] する生育期間の長期化を活用しようとするであろう」。to take advantage of 「を活用する」でわかるとおり、the… seasons は「農業経営者」にとって「肯定的」内容である。よって、空所にはこの「肯定的」内容のものを対象にできる表現がくる。

この点、「3. enjoy」には「を享受する」の意味がある。

問 4.

《設問の条件を確認しよう》

「次の文を…挿入する場合」から、本問は〈脱落文補充問題〉である。

〈脱落文補充問題〉は、空所補充問題ではあるが、「1文」がそのまま抜けているため、「1

文で考える」のではなく、「パラグラフ全体」さらには「文章全体」に視野を広げて考える必要がある。パラグラフリーディングを活用する。

パラグラフ・文章全体へ視野を広げよう

また、文法・語法は、主に「文」レベルの問題であるのであまり使えない。よって、もっぱら「意味・文脈」を確認して補充すべき空所を特定していく。その際のポイントは以下のとおり。

- ①空所の前後が繋がらない箇所を発見
- ②脱落文を補充してつながるのかを確認

脱落文および空所の前後部分にある「つながりの表現」、「反復の表現」等に着目して意味・文脈を確認する。

まず、脱落文の意味内容を確認する。「もちろん、投資は未来に関する完全な知識に基づいてなされることは決してない」。「投資 (investment)」から、「事前的適応 (adaptation before the fact)」についてカバーする P 2 第3文以降にある空所 (C)・(D) に絞られる。

このうち、まず空所 (C) を検討する。空所の直後 But に着目。脱落文中にある Of course と but は「譲歩逆接構文 (確かに [もちろん] …しかし…)」でセットになる表現である (つながりの表現)。したがって、「形」からは、この空所 (C) は有力候補である。そこでさらに、この直後の文と脱落文の各内容が「逆接の関係」、つまり矛盾する内容かどうかを確認していく。直後の文の意味内容は、「しかし、社会基盤に対する投資はこの点で特に問題となる。なぜなら、投資には長期におよぶ準備期間、多額の資金を要するからである」。この文中にあるつながりの表現「この点 (in this regard)」に着目。この this が、脱落文にある「投資は未来に関する完全な知識に基づいてなされる」を指すと

解すると、以下のように2つの文がうまくつながる。つまり、「もちろん、投資は未来に関する完全な知識に基づいてなされることはないが、しかし、社会基盤投資については、未来に関する (できるだけ) 完全な知識に基づいてなされることが特に問題となる」。その理由は、「長期の準備期間、多額の資金を要する社会基盤投資においては、未来に関する不確実な知識ではリスクが大きすぎる」からである。

空所 (D) も確認する。空所の前は「投資不確実性」、「個人の住宅所有者」、これに対して空所の後は「住宅の購入・建設」、「唯一最大の投資」。両者は、空所をとばしてつながる。

したがって、C が正解。

問 5.

《設問の条件を確認しよう》

- ・一致する内容 → 〈内容一致問題〉
- ・1つ

〈内容一致問題〉の解法
 ①必ず本文中に根拠を求める
 ②選択肢を細かく分析しよう

- ①はパラグラフリーディングを活用。
- ②選択肢を分析するポイントは以下のとおり。

ア) 選択肢を細かく分けて部分ごとに判断する (一部でも×なら選択肢全体が×)

イ) 「本文にあり」「本文に反する」「本文になし」を判別

「本文にあり」
 → 「一致する」「T」「○」
 「本文に反する」「本文になし」
 → 「一致しない」「F」「×」

ウ) 一般によく意見・常識的な意見でも「本文になし」のものは×

エ) 「極端な表現」に注意する

以上を念頭に、各選択肢を分析する。

1. 「冬が短くなれば、その分だけ保険会社が儲かるであろう。」

P 1 第5文に「保険会社 (insurance companies)」は出てくるが、選択肢のような内容の記述はない。

2. 「気候変動の否定的側面は、自主調整にさほど寄与しないかもしれない。」

less が、P 1 第6文「気候変動の否定的側面も同様に自主調整を促進しうる」(特に also) に反する。

3. 「投資家は、気候変動の影響について適切な評価をする必要がある。」

P 2 第3文の内容に一致する。正解。

4. 「公共投資は、気候変動に左右される以上、削減するべきだ。」

「公共投資 (= 社会基盤に対する投資) が気候変動に左右される」の部分は、P 3 第1文に一致する。しかし、「削減するべき」の部分については、本文になし。

5. 「保険によって、私たちは将来気候変動に適応できるようになるだろう。」

P 4 最終文後半に「保険はこれまで適応性のツールとして成功していない」とあるが、「将来」のことについては記述がない。

問 6. <和訳問題>。

「読む」と「訳す」は異なる

「読む」と「訳す」ことは異なる。「訳す」ためには、まず「読む」ことが必要だ。

文から語句へ

「読む」ときは、「文構造」も「語句」も同時にとらえていくが、「訳す」ときは、まず「文」全体を考えたうえで、次に細かな「語句」を検討していくとよい。

文構造 = 文型 + 修飾・被修飾関係

「文構造」とは、文中にある「語句節」相互の関係、つまり「文型 (S・V・O・C)」および「修飾・被修飾関係 (M)」のことである。

この文構造が単純なものならば問題はない。しかし、入試で主に出題されるのは、以下のような特殊・複雑・例外的な文構造である。

- ①特殊構文
- ②立体構造
- ③共通関係・同格・挿入・省略・倒置

①は、「形式主語構文」、「クジラの公式」等、特徴的な文構造のものを「○○構文」として類型化したもの。

②は、複数の文型・準文型が、立体的(重層的)に重なる文構造で、従位接続詞・関係詞・疑問詞・準動詞がその構造を解くカギとなる。

③は、文型の形態や順序を崩すもので、本来の文型を「原則」とすれば、その「例外」に当たるもの。

- 読み解くための手段
- ①文法・語法・構文・熟語・慣用表現
 - ②意味・文脈

英語の学習がすすんでいない者は、意味・文脈(②)に頼りがちだ。意味のわかる単語を適当につなげて、文脈に合うように文内容を勝手に加工してしまう。もちろん、それでは得点ももらえない。語彙、文法・語法、特殊構文をマスターしたうえで、これらを正確に速く使いこなす技術が必要となる(①)。

<<読む>>

以上を前提にして、本問の「文構造」をまず「読ん」でみよう。

A) they must make that decision...

→ S V O

B) to which climate change will increase the likelihood

→ SVO / which は関係代名詞

C) that hurricanes... will damage or even destroy their property

→ SVO / that は従位接続詞 / 共通関係あり

これら A・B・C の各関係は、以下のような「立体構造」となっている。

関係詞節 B が、A にある the degree (先行詞) を修飾する (修飾・被修飾関係)。

同格名詞節 C が、B にある the likelihood と同格関係にある (同格)。

つまり、主節 A の中に従属節 B が、さらに B の中に従属節 C が重なっている (立体構造)。

次に、主な「語句」の意味を確認する。

- ・ regarding A 「A に関して」
- ・ in the face of A 「A に直面して; A をものともせず・A にかかわらず」
- ・ wildfire 「山火事」
- ・ property 「財産」

<<訳す>>

「読み」とった文構造・語句を、それぞれ日本語に置き換えていく。

ここでは、以下の論点を扱う。

<無生物主語構文>

<無生物主語構文>
無生物主語 × 他動詞文型・構文

<無生物主語構文> では、「無生物主語」だけに着目しがちだ。しかし、直訳して不自然となるのは、「他動詞」を用いている場合だけである。

<無生物主語構文> の訳出技術

「無生物主語」

→ 主語以外に訳出する

→ 副詞 (連用修飾語) に訳出する

①時 (…すると)

②原因・理由 (…するので)

③手段 (…によって)

④条件 (…すれば)

⑤場所 (…で)

「他動詞」

⑥V の意味を活かす → 自動詞化する

⑦第5文型 → O を訳出の主語にするなら C を述語にする

⑧英文の O を主語に訳出するために「受身」にする

本問では、climate change will increase the likelihood, および hurricanes... will damage or even destroy their property が、それぞれ<無生物主語構文>。それぞれ主語の部分を、「②原因・理由」で意識する。

<名詞構文>

<名詞構文>
動詞や形容詞の名詞形を中心にして全体を名詞句にした構文

I was surprised at **their regular attendance at the meeting.**

(私は彼らの規則的な会議の出席に驚いた。)

英語は第3文型を中心とするため、S にも O にもなれる名詞を多用する。これに対して、日本語は述語 (動詞・形容詞・形容動詞) 中心のため、名詞中心の英文を直訳すると不自然になってしまう。

そこで、動詞や形容詞の名詞形は、もとの動詞、形容詞に戻してみる。そのうえで、文全体を書き換えてみると、自然な訳出が可能となる。

I was surprised that **they attend the meeting regularly.**

(私は彼らが規則的に会議に出席することに)

驚いた。)

本問では, great uncertainty が〈名詞構文〉である。これを, greatly uncertain に書き換えたいので訳出する。

〈前置詞+関係詞〉

ここでは,「前置詞」が関係詞節の内側に入っているものだけを扱う。

〈前置詞+関係詞〉の訳出

A) 前置詞が単純な格関係(「が・を・に・へ・で」)を表す場合

→前置詞を無視した訳出が可能

B) 前置詞が①以外を表す場合

→前置詞を無視できないので訳出に工夫が必要

A) This is the store **to which** he often goes.

(これが, 彼がよく行く店だ。)

この前置詞 to は, 「へ・に」の意味なので訳出上は無視できる。

B) This is the point **over which** plains pass.

この文意を明確にするために, over の前にカンマを打って(非限定用法), 訳出してみる。

「ここはあるポイントで, その真上を飛行機が通過する。」

この点, over を無視して訳出すると, 「これは, 飛行機が通過するポイントだ」となり, 文意からずれる(本来の文意では, point 自体は通過しない)。

そこで, 前置詞 over の意味「の真上に」をいかした訳出技術が必要となる。

〈前置詞の意味をいかした訳出技術〉

①主節を無視して従属節に重点をおく

②「動詞の連体形(+先行詞)」

③「名詞 or 連体修飾語」

④「連用修飾語」

⑤「先行詞+関係代名詞節」全体を別の「節」に転換する

⑥「関係代名詞節」全体を変形する

例文では, ④を用いる。over 「の真上に」の意味を, 「真上を」という連用修飾語に置き換えて訳出する。

「ここは, 真上を飛行機が通過するポイントだ。」

本問では, …the degree to which climate change will increase the likelihood… の to which が問題となる。

この to は, to some degree 「ある程度まで」にあるように, 「まで」の意味。

この意味をいかした訳出をするために, 上記⑤の技術を用いる。ここでは, 先行詞 the degree を従属節にとりこむため, 関係代名詞 which を, あたかも疑問形容詞のように訳出する点の特徴だ。

「…可能性が, 気候変動によってどの程度まで増大するのかということ」。

【全訳】

市場要因は, 気候変動に対する適応性を大いに促進することができるし, またするであろう。そのような自主調整は, 気候変動が利益をもたらすときにはおそらく最もわかりやすいものである。農業経営者たちは, 種, 肥料, 機具の購入量を威勢よく増やして, 温暖化が生じた折りにいくつかの地域が享受する生育期間の長期化を活用しようとするであろう。同様に, 一年のうちより長い期間, 五大湖が凍らないままなら, 荷送人や貨物船の所有者は, ためらうことなく業務慣行を変更するであろう。冬が短くなって, 凍死や歩行者が氷上で滑ることによるけがが減ると, それに応じて, 救急救命室, 救急サービス会社, 整形外科はすぐにスケジュールを調整するであろうし, 保険会社は保険料を値下げするかもしれない。しかしながら, 気候変動の否定的側面もまた, 自主調整を促進しうる。漁師たちは, 漁獲量が減っていくと, 遠く離れた別

の漁場へと移動していこうし, 農業経営者たちは, 水不足に直面すれば, より干ばつに強い作物へと移行していくであろう。汗だくになった住宅の所有者たちは, もう1台エアコンを購入するかもしれない(ただし, 冬の暖房費が減るおかげでおそらくお金は節約されるであろう)。

上述した具体例は, 「事後的」適応に関するものである。したがって, それらは, 気候に関する支出の決定によって提起される問題, 情報と不確実性の関連問題のすべてを提示しているわけではない。「事前的」適応に投資すべきか, またどのくらい投資すべきかを定めるために, 投資家たちは, 気候に関する脅威がどれほど重大か, 投資額がどれほど異なれば, それに応じたどのレベルの損害防止につながるのかを適正に評価できる必要がある。

気候変動に左右される運命にある巨額の社会基盤投資に関しては, 情報の不足と不確実性が十分にはっきりしている。海底のパイプライン, 石油・ガスプラットフォームは, 強大なハリケーンがより頻繁に発生することによってますます厳しい状況に直面するかもしれない。発電所はしばしば海岸沿いに位置しているため, 海面上昇の脅威に対してより防御を固める必要が生じるかもしれない。もちろん, 投資は未来に関する完全な知識に基づいてなされることは決してない。しかし, 社会基盤に対する投資はこの点で特に問題となる。なぜなら, 投資には長期におよぶ準備期間, 多額の資金を要するからである。もしリスクが過小評価されれば, 大惨事が結果として生じるかもしれない。もしリスクが過大評価されれば, 多額の余分なお金が, 不当な過剰防衛に投資されることになるであろう。厳しく規制されている業界, とりわけ電気事業によって, 社会基盤への多額の支出がなされてはいる。しかし, もし規制者側が, その投資額

を公共料金納付者に転嫁できないようにしたならば, それらの業界も気候変動に対する適応に関して投資を抑えることになるであろう。

同様の投資不確実性の問題は, 個人の住宅所有者にも影響を与える。住宅を買い, 建てることは, ほとんどの人々にとっては唯一最大の投資である。しかし, 人々は, ハリケーン, 海面上昇, 干ばつや山火事によって自分たちの財産が損傷し, または破壊までされるという可能性が, 気候変動によってどの程度まで増大するのかなり不確実であるにもかかわらずその(投資の)決定をしなければならないのだ。保険は, そのような不確実性に対処する仕組みを提供するものであるが, しかし, 心理的, 政治的両方のさまざまな理由により, 保険は適応性のツールとしては成功をみていない。

VII.

【解答例】

It is well known that the Japanese like taking medicine (very much), but it is harmful to take too much. Having [Eating] a balanced diet, sleeping well, and getting [having] moderate exercise are above all essential for your health.

【別解】

Japanese people are well known to be (very) fond of taking medicine, but we should be careful not to take too much. Proper diet, enough sleep, and moderate exercise are above all indispensable for our health.

【解説】

英作文の一種である〈和文英訳問題〉に取り組む際の心がまえは, 以下の2点だ。

- ・総合力勝負の英作文→文法・読解と同様の姿勢で取り組む
- ・和文の言いたいことを正確に把握する

入試や模試で英作文は最後に置かれることが多い(本学でもまさにそうだ)。なぜだろうか。出題者側が「英作文は英語の総合力が試せる」と考えているからにほかならない。ということは、整序や正誤判定対策も含めた文法・読解の学習で培った力を総動員すれば、基本的には英作文にも対処可能となる。別の観点から言えば、「英作文には文法・読解のように対処する」ということだ。具体的には、例えば、ある表現をどう英訳するか考える際には、必ず「1文全体をふまえて」考えることになるし、個々のパーツから英文を組み立てる際の分析は、「基本5文型の枠組みに沿う」ことになる。そしてこれらの考え方は、文法・読解のベースとなるものでもある。

また、和文英訳では「和文和訳」が重要だ、とよく言われる。確かにその通りだ。日英両語の発想の違いやそもそも訳語自体が存在しない等の事情で、日本語がそのまま英語にできないことは多い。よって当然のアドバイスと言える。しかし、その前に絶対に忘れてはならないのは、「まず和文の筆者が要するに何を伝えたいのかを正確に把握する」ことである。これがあっての「和文和訳」だ。また趣旨(=言いたいこと)の把握が正確なら、「発想の違い」等に関する細かい枝葉を無視しても問題ない(=減点されない)ことさえある。

以上が〈和文英訳問題〉に取り組む際の大前提である。

それでは、より具体的に〈和文英訳問題〉に取り組む際の注意点・対処法を見ていこう。

- ・和文がどのような状況で発信されているのかを正確に把握する
- ・時制と数に特に注意
- ・明快な構造で

まず「和文がどのような状況で発信されているのかを正確に把握する」について。中でも、「誰が誰に向かって発信しているのか」を正確に見極めることが、特に英文の主語を決定する際にはきわめて重要となりうる。ここで誤ると、個々の表現がどんなに素晴らしくても、高得点は望めない。細心の注意をはらってほしい。

次に「時制と数に特に注意」について。まさに文法の学習がものを言う点だ。ミスが多い点でもある。まずは「時制」に触れる。仮定法か直説法かの選択に始まり、現在(仮定法過去)か過去(仮定法過去完了)かの選択、完了形を正しく用いているか、に特に気を配りたい。「数」について。可算名詞・不可算名詞を取り違えていないかに始まり、可算名詞の単数形に正しく「限定詞」(a, theなどの冠詞、所有格, this, thatの指示形容詞など)をつけているか、複数形にすべきところをし忘れてはいないか、主語と動詞の数が一致しているか、などが重点チェック事項だ。特に最後の「数の一致」に関連して、基本的な事柄だが、三人称単数現在の-sをつけ忘れないようにしよう。この点のミスが跡を絶たない。答案を見直す際には、絶対にチェックしよう。

最後に「明快な構造で」について。各パーツの論理のつながりに気を配りつつ、英文の基本構造にしたがってできるだけシンプルにまとめていこう。この姿勢がわかりやすい英文につながる。シンプルな英文を心がけることで、理解のあやふやな表現は自然と使わなくなる。よってミスが減る。また、わかりやすい英文は、自分でも読み返ししやすい。そのためミスを発見

しやすくなる。よって減点対象を減らす可能性が高まる。そればかりか、採点官の印象もよくなる。ひとりよがりの難解な構造をもった英文より、誰にでも明快な構造の英文の方が好印象なのは、彼らの採点すべき答案の枚数を考えただけでも自明だ。このように、ミスが減り印象がよくなるという二重の意味で、「筋の通った明快な英文=高得点を狙える英文」と言えるのである。

シンプルな英文をまとめ上げるのは実は大変難しい。語彙力・文法力などまさに英語の総合力が問われることになる。しかし仕上がる過程はスリリングだし、仕上がった時には満足感が必ず得られる。「シンプルイズベスト」を座右の銘に、常にチャレンジしてほしい。

以上を参考に、〈和文英訳問題〉を得点源にすべく、平素の学習に意欲的に励んでいこう。

ここから、本問の解説に入る。

まず、本問の和文の趣旨(=言いたいこと)を把握しておく。この際下線部以外にもきちんと目を通しておく。第1・2文目は「日本人は一般に薬を飲み過ぎるが、これは体に毒(=有害)だ。」が言いたいこと。第3文目は「健康の維持には、(薬ではなく)食事、睡眠、運動を十分にとることが何よりも必要だ。」が言いたいこと。文章全体としては、テーマが「健康(の維持)」、筆者の主張は「(薬の飲み過ぎを対比とした)十分な食事、睡眠、運動の必要性の強調」だ。以上を踏まえて、必要とあらば「和文和訳」を試み、枝葉末節があれば切り落として、よりシンプルな英文を目指す。

次に、本問の和文がどのような状況で発信されているのかを検討する。この際下線部以外にも注目する。下線部外の「薬は毒と心得るべきである」には、「心得るべき」とある。よって、筆者が一般的教訓を述べた文章だとわかる。しかし、下線部に目を移すと、冒頭に「日本人の

薬好き」という、日本人の一般的特性についての言及がある。ここから、日本人一般に向けて教訓を述べた文章と解することも可能である。

さらに時制について。本問は、(日本人に向けてかどうかは議論の余地があるものの)一般論を述べたものだ。よって直説法の現在単純形を用いる。これに関連して、下線部はいずれの文末も「なる」で結ばれているが、本問の和文が上記のように一般論を述べたものであることをふまえると、変化を表しているのではなく、断定・断言調の一種と解するべきだ。よって、これらの「なる」はbe動詞の(直説法)現在単純形を用いるのがもっとも一般的だ。

以上をふまえたうえで、個々の箇所について検討していこう。

【「日本人の薬好きは有名だが」】

「日本人」について。本問のように、日本人の特性につき一般的に論じる場合、the Japanese / Japanese peopleを用いるとよい。ともに複数扱いが原則。動詞を複数の形に合わせよう。なおthe Japaneseは〈the + 形容詞〉に該当する(Japaneseは形容詞)。他に以下のような表現が典型。

the rich = rich people(金持ち、裕福な人々)・
the elderly = elderly people(高齢者)・
the learned(博学な人々)

これらは、いずれも複数扱いが原則。

次に「薬好き」について。薬そのものが好きという意味ではない。後ろに「飲み過ぎると」とあることに着目する。「薬を飲むのが好き」ということだ。「薬を飲む」はtake medicine。drink medicineはmedicineが水薬の場合には使用可。しかし、本問は一般論を述べたものだ。よって、薬も「水薬」であるとは限らないはず。ここでは、drink medicineは不可となる。「…するのが好き」はlike doing等。likeを用いた場合につき検討する。「薬好きは有名だ」と本

問の和文にある以上、その前提として、日本人は実際に薬を飲んでいるはずだし、これまでも飲んできたはずだ。このニュアンスが出せるのは like doing。like は to do も目的語にとれるが、こちらは「(これから) …したい」のニュアンスが強い。よって適切とは言い難い。

例を補足しておく。

I've been teaching English for ten years. I like teaching the subject.

(私は 10 年間英語を教えてきた。その教科を教えるのが好きだ。)

→第 1 文から「実際に英語を教え続けている」ことが確定する。これを受けて like の目的語に teaching を用いている。この場面でも「(これから) 教えたい」のニュアンスが強い like to teach は適切と言い難い。こちらは、例えば、これから先生になる人が用いればふさわしい(逆に like teaching の方が適切と言い難い)。

上記の doing と to do とのニュアンスの違いを理解することは、例えば、remember doing (「…したことを覚えている」) と remember to do (「忘れないで…する」) との違いの理解などにもつながる。応用範囲が広い基本事項だ。完全におさえておこう。

なお「有名」なくらい「薬好き」であるから、「薬好き」であることを強調した very much 等を入れてもよい。

さらに「有名だ」について。解答例や別解にあるように well known を用いて表す。これら以外にも、ハイフンつきの well-known を用いて、it is a well-known fact that SV (「SV は周知の事実だ」) でも表すことができる。ハイフンのつかない well known は補語として機能するのに対して、ハイフンのついた well-known は名詞修飾の機能を果たすことに注意。なお、*it is famous that SV は不可にも注意。famous (「有名な、名高い」) は、仮主語を S にとらない。

最後に「が」について。本問では、「+ but」を用いる。日本語で多用されるので〈和文英訳問題〉にもよく出てくる。安易に but や however を用いないことがポイント。「が」の前後で本当に論理が「逆転」しているかを必ずチェックしよう。本問の「が」の前後の内容を検討してみる。前が「日本人の薬好きは有名だ」(現状)、後が「薬は飲み過ぎると害になる」(筆者の考え)。現状が「有名」なくらい「薬好き」と言うからには、よく飲むとともにただただ体によいと考えているはずだ。したがって「日本人は薬を飲み過ぎても体に害はない」と考えているとしても、論理に飛躍はない。この日本人の考え方と筆者の考えとは、「逆接」で結ぶのが自然だ。本問と異なり、「が」が「逆接」に必ずしもならない例を挙げてみよう。

「大輔は今ボストンに出張しているが、来週日本に戻ってくるだろう。」

ボストンにいる大輔が来週日本に戻ってくることなど考えられないのなら「逆接」。しかし、この例では、「逆接」が成立するとは言い難いだろう。よって and を用いて以下のように英訳できる。

Daisuke is now in Boston on business, and will be back to Japan next week.

なお、「+ But」は論理の「大」逆転くらいのインパクトがある。本問では用いるのを避けた方が無難である。

【「薬は飲み過ぎると害になる」】

「飲み過ぎる」について。take too much とする。much は形容詞と(代)名詞の性格とをあわせ持つことができる。すなわち、副詞 too からの修飾を受けることができる点では形容詞、take の目的語として機能するとともに medicine を受けることができる点では代名詞となれる。なお many・few・little 等も同様の二面性を持つことが可能だ。この点を利用して、

既出の medicine を再び使わずすませることが可能だ。以上は、シンプルな英文を作る一助となる知識だ。また、文法・読解で英文の構造を分析する際のツールともなる。much・many・few・little のこの二面性をここでおさえよう。

次に「害になる」について。仮主語構文 it is harmful to do や we should be careful not to do で表す。後者は、下線部第 1 文後半が下線部外の「薬は毒と心得るべきである」を具体的に言い換えた部分であることをふまえている。すなわち「(毒あるいは害である) 薬を飲み過ぎないように気をつけるべきだ」と読みかえている。このように、以前の箇所をうまくふまえることで、論理の筋をより明確に表現することができることもある。なお本問の和文全体(特に下線部第 1 文後半)を日本人一般に向けて教訓を述べた文章と解して、主語を we に設定している。

ちなみに、「…しないように、…しないために」という「否定の目的」を表す表現には注意が必要。上記の be careful not to do と take care not to do は例外的に正しいが、これ以外の場合は、not to do 単独では「否定の目的」を表すことはできない。接続詞を用いて so that … not… で表したり in order not to do 等を用いて表すことになる。例えば、「忘れないようにメモしよう。」は、I will make a note not to forget. ではなく、I will make a note so that I may not forget. や I will make a note in order not to forget. 等とする。

【「健康の維持には」】

for your health がシンプル。本問の和文全体を筆者が一般的教訓を述べた文章と解して、所有格を your に設定している。「健康の維持には」を「健康を維持するために」ととらえ、to stay[keep] healthy としても可能。なお、healthy のかわりに fit を用いると、「体を鍛え

て健康を維持する、鍛錬して健康を維持する」というニュアンスが強くなる傾向がある。「食生活、十分な睡眠」まで視野に入れて、「運動」についても「適度な」としているこの文脈では、使わない方が無難だと考えられる。

【「きちんとした食生活、十分な睡眠、適度な運動が」】

「食生活」や「睡眠」や「運動」はいずれも、別解のように名詞でも、解答例のように動名詞でも表すことができる。

なお、「きちんとした食生活」を動名詞を用いて、having [eating] a balanced diet 等で表した場合、have と eat とでは若干のニュアンスの違いがある。have は、eat の婉曲表現で、「食事を楽しむ」といったニュアンスが加わることもあるようだ。本問ではどちらを用いても文脈上問題はない。しかし、例えば、レストランでの注文の場面などでは、直接的な eat より have を用いる方が、品よく響き適切だ。このような場面で eat を使うと、場合によっては「食う(くう)」に相当するニュアンスで受け取られかねない。使い分けに注意が必要だ。

【「まずは不可欠になる」】

「まずは」について。下線部外の文や下線部第 1 文目をふまえると、「毒と心得るべき薬はもちろんのこと、それ以外の何にもまして」のニュアンスだ。「とりわけ、何にもまして」の above all が最適。ただ、上記のニュアンスは、英訳した内容全体からすでに読み取ることが可能だ。つまり、日本人が非常に好む薬を引き合いに出して、最後に健康の維持に本当に必要なものを主張しているという英文の流れから、「とりわけ、何にもまして」のニュアンスは明らかだ。よって、シンプルさを目指す観点から、切り落としてしまうことも可だ。このように、切り落とすかどうかの判断は、文章全体をふまえたうえで、慎重に行う。

「不可欠になる」について。essential や indispensable とする。しかし上で触れた英文全体の流れをふまえると、「きちんとした食生活、十分な睡眠、適度な運動」がいかに必要かはすでに自明であるから、necessary（「必要な」）でも十分だ。最後に、主語が名詞であれ動名詞であれ3つ挙がっているので、動詞を複数の形に合わせるのを忘れないようにしましょう。



次回は、日本大学医学部の英語を攻略しますので、ご期待ください！
当面の掲載予定は以下のとおりとなっております。

- 第5回 日本大学医学部
- 第6回 日本医科大学
- 第7回 慶應義塾大学医学部
- 第8回 順天堂大学医学部

「東大螢雪会」では、本誌をご覧の方々の学カアップのために、主要な私立大学医学部の予想問題を無料でプレゼントしています。ご希望の方は、「東大螢雪会」のホームページ (<http://www.keisetsukai.com>) (PC・携帯) からお問い合わせください。

